

3 / 4 JANUARY 2020

ז' טבת תש"פ

Shabbat commences at 15:49pm and terminates at 16:59pm
Mincha/Kabbalat Shabbat at 15:50pm

Following the Shabbat morning Services there will be a Kiddush in the Kinloss Suite sponsored by Kate and Ashley Fulton to celebrate Kate's being awarded the British Empire Medal and her birthday

Friday Night

3:50pm: Mincha and Kabbalat Shabbat in the Deal Halls
D'var Torah by Rabbi Lawrence

SHABBAT LEARNING AT KINLOSS Shabbat Morning

8:30am: Sephardi Synagogue
Talmud Tractate Pesachim by Rabbi Heller

9:00am Maimonides : Laws of Purim and Chanukah in the Deal Hall by Rabbi Dr Raphael Zarum

9:15am: Youth Breakfast Shmooze
with homemade cake for Yrs 7-13 in Benchers Cafe

10:30 -10:50am: Study Group with Rabbi Laitner
in the Rabbi's Office
"Covenant & Conversation on Parashat Vayigash"

10:40am Food for Thought with Leora Salter
for girls in Yrs 7-13 meet @ Youth Flat

12:25pm Early Mincha in the Main Synagogue

Shabbat Afternoon

Daf Yomi Shiur will be offsite please contact
07521 149764 for address and time

3:40pm : Mincha followed by Shiur
by Rabbi Laitner titled
"Values in Sefer Bereishit:
Celebrating the Siyum Hashas"

4:59pm : Ma'ariv and termination of Shabbat

SHABBAT AT KINLOSS

HASHKAMA 7:45am
in the Liora Graham Beit Hamidrash,
followed by Kiddush and a short
shiur.

MAIN SYNAGOGUE 9:15am
led by Chazan Eli Sufrin. Kriat
Hatorah by Chazan Eli Sufrin.
Rabbi Lawrence will speak.

THE MINYAN 9:30am
in the Nissan and Rifca Deal Halls.
Kriat Hatorah by Ben Morris.
Rabbi Laitner will speak.

YOUTH SERVICE 9:45am in
the Liora Graham Beit Hamidrash,
under the direction of our Youth
Directors, Leora and Harry Salter

SEPHARDI SERVICE 9:00am
in the Sephardi Synagogue, led by
Rabbi Heller and Reuben Gorji.

KIDS' MINYAN 10:45am in the
Marilyn Newman Room with Saul
Elek

**FAST TIMES FOR TUESDAY
7TH JANUARY
FAST OF TEVET :**

**FAST BEGINS 6:16am
FAST ENDS 4:56pm**

“And Israel (Yaakov) and all that he had journeyed and he came to Be’er Sheva. And he offered zevachim [offerings] to the God of his father Yitzchak” (Bereishit 46:1)

This verse describes part of Yaakov’s southbound journey to Egypt to escape the famine in the Land of Israel and join Yoseph in Egypt. Notably, the verse describes God as ‘the God of his [Yaakov’s] father Yitzchak’ whilst making no mention of Avraham.

Rashi comments based on a midrash, that this phrasing shows that a person has to honour their parents more than their grandparents. The verse therefore just mentions Yitzchak to accord him that greater honour. Why though, in this particular context, might Yaakov particularly want to honour his father?

Radak (Rabbi David Kimche, 1160-1235) writes that Yitzchak is mentioned since Yitzchak also wanted to leave the land of Israel during a famine but was instructed by God not to do so (Bereishit 26), unlike Avraham who did travel to Egypt in the wake of a famine (Bereishit chapter 12).

On receiving his instruction to stay in the Land, Yitzchak built an altar in Be’er Sheva. Yaakov, when reaching Be’er Sheva en route to Egypt, wanted to double check if he should continue, given what God had told Yitzchak. Accordingly, Yaakov offered zevachim as a form of prayer and God, in the following verses, reaffirmed that Yaakov should continue on to Egypt, reassured by God that Egyptian exile would only be temporary.

Following Radak’s reasoning, Yaakov was ambivalent about whether he should leave Israel to live in Egypt. God’s reassurance allowed Yaakov to go to Egypt and guaranteed him that his descendants would become a great nation there. It also assured him that his leaving Israel was part of the historical process of the Jewish people, fulfilling the promise made to Avraham in chapter 15 of Bereishit, even if doing so meant that Yaakov and sons temporarily vacated their land.

We can only speculate what Yaakov’s Canaanite neighbours may have thought about his family’s departure after so many struggles to establish a foothold in the Land of Israel! By specifically mentioning Yitzchak, who had never left the Land of Israel, Yaakov may have been publicly stating that even when in exile, he never relinquished his right to that Land.

VAYIGASH STATISTICS

Mitzvot:	None of the 613 Mitzvot
Verses:	106 (28th longest of the 54 Sidrot, tied with Toldot and Bo)
Words:	1480 (30th longest)
Letters:	5680 (29th longest)
Today’s Haftarah:	14 Verses (5th shortest of the 80 Haftarot)

Page No.	SONCINO	HERTZ	ARTSCROLL
Sidra	277	169	250
Haftarah	293	178	1144

“A happy New Year and well over the Fast!”

This Tuesday, 7th January 2020 will be *Asara BeTevet*, the Fast of 10th Tevet. The fast runs from 6:16am – 4:56pm in London

The 10th of Tevet is an unusual fast. It is the only fast/festival that can fall twice in one secular calendar year (2017 & 2020) or not at all (2019). Like all the so called minor fasts it is from dawn to dusk – but unusually it can fall on a Friday (as it will in on Friday 25th December 2020) and when it does, even though we bring in Shabbat towards sunset, we cannot break the fast or make Kiddush till it's dark.

Asara BeTevet commemorates the beginning of two years of terrible siege under the Babylonian ruler Nebuchadnezzar in 588 BCE. It culminated in the city falling on 17th Tammuz and the destruction of King Solomon's Temple on 9th Av a couple of years later.

Although it has a specific significance (discussed below), Chazal, mindful that exile would see many tragic days and not wanting to populate the entire calendar with mournful anniversaries, set it as the default day of Kaddish for all future disasters, “Yom HaKaddish Haklali”. Accordingly, there are some (predominantly among non-Zionist orthodoxy), who adhere to 10th Tevet as the “correct” day to mark the victims of the Shoah.

It's clear we should commemorate the destruction of the Temple – but why mark the beginning of the siege? The rabbis say that this forces us to look back at the roots of destruction. The prophets of the era had scolded the people for imagining that calamity would not befall them. They were oblivious to reality. It is not enough to pray for salvation: we must engage in introspection, act with contrition, not just say godly things but live godly lives.

The prophet Jeremiah (7:4) warned, don't put your trust in illusions and say, “The Temple of the Lord, the Temple of the Lord, the Temple of the Lord are these buildings. Will you steal and murder ... and then come and stand before Me in this House which bears My name and say, “We are safe”? – We are admonished not to imagine that Hashem's love of a building will override His anger for his People, nor His justice.

The Talmud (Rosh Hashana 18b) references tragedies on the 8th, 9th and 10th of Tevet. 8th Tevet was the day that King Ptolemy of Egypt commanded the writing of the Targum Shvivim or Septuagint. He placed 72 sages in 72 rooms and commanded each to make an independent translation of the Bible into Greek.

The sages were confronted with a number of problematic verses according to linguistic and cultural sensitivities, verses which might hint at more than one god, or that a man and a woman were created together, or that Hashem did do work on the seventh day. Miraculously, according to the Talmud, each sage gave a more acceptable gloss; each sage independently identifying the same problem and an identical solution.

It is celebrated as a miracle but also mourned as a calamity; later rabbis describe it as a day as black as the day on which the Israelites made the golden calf.



First Century Septuagint Fragment, Jerusalem

Why a day of tragedy?

What's so wrong with translation? Is it just that a translation is an interpretation? We know that our texts and laws were supposed to be translated and shared “Be'er heiteiv” (Devarim 27:8), written with crystal clarity so that all peoples could understand them.

So, where then is the calamity?

One approach is that when we read a translation which has been adapted to circumstance by someone else, we are handing it over to someone else do the work and forge the image. It is true that we need teachers to guide us, but ultimately each one of us should be trying to draw close to the source ourselves, and placing that source, not someone else's image in our hearts.

The Torah is Hashem's gift to each of us. The risk is that when we approach it in translation, we treat it as just another book.

The Israelites in the Time of Jeremiah trusted in the building. They were so sure of the Temple of the Lord, but they didn't have the authentic Torah in their hearts.

Torah is about the values within. *Asara BeTevet* reminds us when we let the edges of our Jewish citadel become compromised, it is only a matter of time till the edifice itself is destroyed.

Of course, this week sees the opportunity to join the builders of living Torah and the celebration and participation ahead of the Daf Yomi. Yashar Koach to all stalwarts who completed the 13th Cycle of 2711 pages (7 years & 5 months at a *daf* a day). The Kinloss cohort particularly appreciates the inspiring shiurim given by Jeffrey Sagal and then Moishe Sampson. The 14th Cycle begins this Sunday.

Please see the ad for details of the United Synagogue celebration Saturday Night 11th Jan.

Mazal Tov, also, to Kate Fulton & Eve Kugler on being honoured with the British Empire Medal.

A handwritten signature in blue ink, which appears to read "Jeremy Lawrence". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Rabbi Jeremy Lawrence



CELEBRATORY
DINNER &
DANCING



MUSIC BY
CHAZAN
AVROMI
FREILICH



GUESTS INCLUDE

CHIEF RABBI EPHRAIM MIRVIS
DAYAN GELLEY
DAYAN BINSTOCK
DAYAN SIMONS
REBBETZEN LAUREN LEVIN
RABBI BARRY LERER



DISCOUNTED
BOOK SALE



PRICE
£20

THE UNITED SYNAGOGUE

SIYUM HASHAS

A CELEBRATION OF TORAH LEARNING
FOR THE WHOLE COMMUNITY

SATURDAY 11TH JANUARY 2020 AT 7:30PM
HAMPSTEAD GARDEN SUBURB SYNAGOGUE

TO BOOK VISIT

WWW.THEUS.ORG.UK/SIYUMHASHAS

FOR MORE INFORMATION CONTACT HANNAH REUBEN
HREUBEN@THEUS.ORG.UK

R C U S
Rabbinical Council of the United Synagogue
ועד הרבנים של ק"ק כנסת ישראל



Rabbi Shmuel Zajac on Monday Evenings

At 7.45pm in the Beit Hamidrash

20th January

Searching

What are we to make of the human being's endless searching - 63,000 searches per second on Google alone per day?

How a 'story from Chelm' captures the essence of the human being's constant need to search and how the roadmap to the destination is to be found in the first verse of the Shema.



27th January

Mind the Gap

Introduced in the UK in 1968, the phrase urges rail passengers to take caution while crossing the horizontal or vertical spatial gap between the train door and the platform. Also in 1968 - Apollo 8 orbits the moon.

Explore the concept and purpose of 'Tzimtzum' and it's unravelling as we get closer to the era of Moshiach.

10th February

The Prime Indicator

The stock market as a "prime indicator" for G-d's intent in creating our beautiful world and awesome universe.

Rabbi Shmuel Zajac, a Chabad Chassid, grew up in Brazil, studied in the UK and Australia, receiving Semicha and qualifying as a Shochet in the US. Married to Rochel, together they are still raising their seven children B"H, and served disparate Jewish communities from Hong Kong to New Zealand and others in between. Rabbi Zajac's interests include people, property, equity markets and every four years - the world cup.

- Free of Charge

Pre-booking is essential via www.kinloss.org.uk/Zajac or call Lucy on 020 8349 5267

Public Speaking & Presentation Skills Course



Sunday 12th, 19th & 26th January, 10am-11am

This course is facilitated by Kinloss member, **Barbie Goldfoot-Barzilai**, an International Public Speaking and Presentation Skills Coach to Businesses and Individuals, with a background in performance and a postgraduate qualification in Dramatherapy. Providing presentation skills training has allowed Barbie to develop a tried and tested method focusing on the 3 C's, to help professionals combat nerves, speak with impact, stand out from the crowd and be remembered whilst remaining true to themselves and their message.



The 3 C's are:

CONFIDENCE

it can be learnt, it can be faked or natural; however, you find it when public speaking or presenting - you need it!

CLARITY

to speak with clarity applies to your content and how your voice presents; this is essential so that your message can be heard and remembered.

CHARISMA

make them laugh, make them cry, make the audience sit up, stand up - get them to respond!

The course has been designed to be interactive and participants will work on a speech they bring to the sessions (should be no longer than 3-5 minutes long). Each session will be stand-alone but will build on the previous session.

Spaces are limited. The cost of the three week course is £45 per person. To book, please visit www.kinloss.org.uk/speaking or call Lucy on 020 8349 5267



KINLOSS
tribe

WELCOME TO KINLOSS YOUTH PAGE

PARASHAT VAYIGASH - 4TH JANUARY

**9:15am - Breakfast Shmooze - In Benchers
Cafe with Cake and Drinks!**

**9:45am - Youth Service - Liora Graham Beit
Midrash**

10:40am - Food4Thought

**Dvar Torah followed by Kiddush sponsored
for everyone going on JFS Lev!**

SIGN UP NOW!

**Learn2Lead will restart 7th January! To sign up
go to: www.kinloss.org.uk/l2l**

**Discovers next session will be 14th January -
StandWithUs**

**Sign up for the Bar and Bat Mitzvah Programme:
<http://www.kinloss.org.uk/bm>
<http://www.kinloss.org.uk/bt>**

Follow us on Instagram: Kinlossyouth

Contact us: youth@kinloss.org.uk / 07827031851

Wishing you a Shabbat Shalom - Leora and Harry

Kinloss **Supper Quiz** **is returning!**

Sunday 29th March

Doors open at 7pm with dinner served

Join us for an social evening
of fun, food, raffle prizes and
an opportunity to display your
extensive range
of general knowledge.

- Pre-booking essential

- £25 per person

WE ARE LOOKING FOR TABLE HOSTS
PLEASE CONTACT LUCY ON 020 8349 5267
ket@kinloss.org.uk

MAZEL TOV • מזל טוב

- * Kate Fulton on her BEM in recognition of her services to the Borough of Barnet
- * Eve Kugler on her BEM in recognition of her services to Holocaust education

The next Shabbat Luncheon Club takes place on the 11th January. Please email welfare@kinloss.org.uk or call 0208 349 5263 by Tuesday 7th January if you would like to attend.



Saturday night 18th January 2020 @ 7:45pm
"The Tyler Sisters" at the Hampstead Theatre,
Eaton Avenue, Swiss Cottage, NW3 3EU



Join Kinloss on Saturday night, 18th January 2020 at the Hampstead Theatre to see the play "The Tyler Sisters" starting at 7:45pm (contains mild coarse language)

Alexandra Wood's innovative new play explores the deep and unruly waters of sisterhood. Fake sick days, Stonehenge, roller skates, champagne and glow-in-the-dark stars. The Tyler Sisters is a funny, heartening exploration of time, and the unassuming moments that make up our lives.

£14 per adult ticket, please book online www.kinloss.org.uk/tyler
Tickets are non-refundable.

Contact Lucy on ket@kinloss.org.uk or on 020 349 5267 for more details.

YOUNG PROFESSIONALS

FRIDAY NIGHT DINNER

With Guest Speaker

Lord Stuart Polak

Honorary President of Conservative Friends of Israel

JANUARY 24TH 2020

**@ Hendon United Synagogue
(Raleigh Close)**

together with Finchley United Synagogue (Kinloss)

**KABBALAT SHABBAT: 19:00 | COCKTAILS: 19:30
DINNER: 20:00**

£22.50 members | £27.50 non-members | Ages 21 - 35

Creating
your
Community



YOUNGUS

Hendon United
Synagogue

KINLOSS



To book please go to www.theus.org.uk/yusdinner24jan
For more information please email hannahskolnick@youngus.org.uk

KINLOSS NOTICE BOARD



9:45am Games Room in the Newman Room with Saul Elek
0 - 4 year olds with Sara Keen in the Kinloss Suite Foyer
Reception up to School Year 2 with Natalie Sommer in the Avram Nemetnejad Room (2nd Floor)
School Years 3 - 4 with Dina Ellis in the First Floor Classrooms
School Years 5 - 6 with Saul Elek in the Marilyn Newman Room
All Children's Services will start at 10:45am and will be followed by Kiddush
School Years 5 - 6 GIRLS ONLY 10.45am with Benji Falk in the Welfare Room next to Sharon

Mazel tov to the children in our community celebrating their birthdays this week:

Oren Staub (8)
Carmelle Jesner (3)
Gabriella Weinberg (10)
Charles Wolfson (11)

Zara Yaros (8)
Raphael Barsam (8)
Rocco Sollosi (3)
Shari Dunitz (5)



THANK YOU TO:

- * Security Team 6. If you have any queries, please speak to Martin Shiers on 07831 836 031, or email securekinloss@yahoo.co.uk
- * Linda and Donald Sharpe of The Welcoming Committee
- * Barbara Zucker's Kiddush Rota Team

US Chesed invites you to...

Help
Make
A Wish
Come
True



with guest speaker
Kees Veldboer

Kees is the creator of the Ambulance Wish Foundation in Rotterdam and has taken it around the world.

The AWF helps non-mobile, terminally ill and elderly people fulfill their last wish.

If you know someone who might benefit from this service or would like to volunteer for this amazing project, please come along to hear all about it.

Monday 20th January 2020

at 8.00pm

**South Hampstead United Synagogue,
3 Eton Road, London NW3 4AY**

To book, go to **www.theus.org.uk/USChesedAWF**



The Ambulance Wish
Foundation UK

☎ **020 8343 5669**

✉ **chesed@theus.org.uk**

🌐 **www.theus.org.uk/chesed**

Chesed is the Hebrew word for kindness. Our aim is to help both our own members and the wider community in which we live. The Chesed Department is an integral part of the United Synagogue whose aim is to engage members with Jewish living, learning and caring.



US Chesed

NEXT WEEK AT KINLOSS:

DAY:	COMMUNITY LEARNING:	COMMUNITY PROGRAMMES:
SUNDAY	8:00am Daf Yomi (NR)	
MONDAY	7:40am Daf Yomi (NR)	9:30am ACE Fitness (MN) 7:30pm Ivrit Discussion Group (NR) 8:15pm Women's Pilates (MN)
TUESDAY	7:40am Daf Yomi (NR) 7:45pm Iyun Advanced Gemara (BM)	10:30am Bridge Club (PS) 10:30am Friendship Club (DH) 7:00pm Adult Mental Health with JAMI (NR)
WEDNESDAY	7:40am Daf Yomi (NR) 8:30am Rambam with R'Lawrence (BM)	7:00pm Adult Mental Health with JAMI (NR)
THURSDAY	7:40am Daf Yomi (NR) 8:00pm Student Beit Midrash	1:30pm Art Club (MN) 6:00pm Table Tennis for Kids (Upstairs) 7:00pm Yiddish Course (MN)
FRIDAY BC = Benchers Cafe BM = Liora Graham Beit Midrash DH = Nissim and Rifka Deal Hall	7:40am Daf Yomi (NR)	10:00am Ilana Banana (DH) NR = Nemetnejad Room MN = Marilyn Newman Room PS = Persian Synagogue

WE URGENTLY NEED VOLUNTEERS TO JOIN OUR SECURITY ROTAS

Shul members - PLEASE join our security rotas for shifts from 11am onwards.
You would only be required for one hour every eight weeks, on Shabbat morning.

Please email securekinloss@yahoo.co.uk
or call Martin Shiers on 07831 836 031 to volunteer and register.

WOULD YOU LIKE TO LEARN YIDDISH?
WE ARE LOOKING INTO RUNNING A COURSE AT KINLOSS
PLEASE CONTACT LUCY FOR MORE DETAILS 0208 349 5267
ket@kinloss.org.uk

SERVICES (שירותים see front page)	Sun	Mon	Tues Fast of Tevet Starts 6:16am Ends 4:56pm	Weds	Thurs	Fri
Shacharit 1	7:30am	7:00am	6:40am	7:00am	7:00am	7:00am
Shacharit 2	8:15am	8:00am	8:00am	8:00am	8:00am	8:00am
Sephardi Shacharit	8:00am	6:30am	6:30am	6:30am	6:30am	6:30am
Mincha		1:00pm		1:00pm	1:00pm	
Ma'ariv	Mincha/ Maariv 3:50pm	7:30pm	Mincha/ Maariv 3:50pm	7:30pm	7:30pm	Mincha & Kabbalat Shabbat 4:00pm

THE KEHILLA WISHES חיים ארוכים "LONG LIFE" TO THE FOLLOWING WHO HAVE YAHRZEIT

Shabbat 4 JANUARY

Judith Berman	Father
Ivan Burland	Mother
Philip Elias	Sister
Geoffrey Herman	Father
Susanna Joseph	Mother
Irene Milch	Mother
Naomi Pope	Mother
Alan Tinger	Father

Sunday 5 JANUARY

Joachim Frank	Mother
---------------	--------

Monday 6 JANUARY

Louis Abraham	Mother
Sheila Aidallbery	Husband
Joseph Lavian	Brother
David Nathan	Father
Sybil Newman	Mother
Pnina Ravid	Husband
Michael Sperling	Son

Tuesday 7 JANUARY

Mordechai Aharoni	Brother
Michelle Ambalo	Husband
James Levene	Father
Danny Nassimi	Mother
Russell Shaw	Mother

VOLUNTEERS NEEDED FOR WELCOMING

If you are able to help, please sign up via
www.kinloss.org.uk/welcomingrota

Wednesday 8 JANUARY

Leo Abeles	Mother
Abraham Borman	Wife
Rachel Caplan	Father
Clive Chippeck	Brother
Margaret Craven	Sister
Lea Gilchrist	Father
Josephine Kay	Father
Sheila Leveson	Father
Leo Rosenberg	Father
Rowena Rosenberg	Mother

Thursday 9 JANUARY

Loretta Adelson	Father
John Simons	Mother
Jacob Steinberg	Brother
Willy Steinberg	Brother
George Taylor	Father

Friday 10 JANUARY

Donald Breslaw	Brother
Zena Gerstler	Husband
Lorna Gimmack	Mother
Louise Kalms	Sister
Sally Levy	Husband
Stephen Levy	Father
Philip Pittack	Mother
Ruth Pittack	Mother
Nasser Rahimi	Father
Frank Rosenfeld	Father
Stephen Singer	Mother
Fay Yare	Husband

ANIM ZEMIROT CLUB

Come and learn to sing Anim Zemirot. Our club meets every Shabbat at 10:15am in the Robing Room. Boys of 6 and over welcome. Led by David Lesser

CONDOLENCES:

- * Paul Tuhrim on the passing of his mother Hazel Tuhrim Z'L
- * Family of Paul Joseph Z'L

TOMBSTONE CONSECRATIONS:

- * THUR 16 JAN 12:00pm at Bushey Old in memory of Lilly Schreier Z'L
- * SUN 19 JAN 10:15am at Edgwarebury Lane in memory of Daniel Daniel Z'L
- * SUN 26 JAN 12:00pm at Bushey Old in memory of Jean Gray Z'L
- * SUN 9 FEB 09:30am at Bushey Old in memory of Malcolm Lyons Z'L
- * SUN 23 FEB 11:00am at Bushey Old in memory of Harold Newman Z'L

FINCHLEY SYNAGOGUE USEFUL PHONE NUMBERS

Rabbi Jeremy Lawrence: 07501 895 124

Shimon Gillis, Chief Operations Officer: 020 8349 5264

Shul Office: 020 8346 8551

Kinloss Cares: 020 8349 5263

Jackie Caplin, Safeguarding Officer: 07974 665 418

